CONTACT Saiva Prakasa

FOR YOUR

[PRICE 10 CENTS

Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889, 1

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus ] PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 856

BOOKS

VOL LXXVII

JAFFNA, FRIDAY DECEMBER 31, 1965

NO. 39

# THE LANGUAGE PROBLEM

BY J. R. SINNATAMBY

tered India it was they have fine literatures stock and having a comfrom the remains at Mo-loped language from the Whatever the tion existed here for a long children to learn, is a century certain nationa-time before the Aryans through their language." lities or races have been came But about this we do not known much yet. Probably within a few tion also received the adopted for census puryears we shall know more, attention of one of our poses, when our Archaelogiststhe men who make a Sir P Arunachalam, who special study of old ruins had to deal with this subhave dug out all that ject when preparing the hilly zone and the fertile is to be found there.

the Dravidians had a rich as do Nehru's observain Northern India, Their particular, today. languages, which are not the offspring of the Aryan sanskrit, are very old and have given literatures. These languages still flourish in India. Perhaps you it is far from being a Congress, unlike the British to what a nationality is people speaking one langu Karnakula, which is south Heterogeneous elements corresponds roughly Malabaar, where Malayalam is spoken.

that, in future provincial in 1870 and divisions of India a great in years later to deal of at ntion will be deplorable excesses the area.

Hindustani is understood in most parts of India and should certainly remain as sons believed or presum- (Centinued on page 2)

"When the Aryans en provincial languages, for jed to belong to the same already civ i ed. Indeed and one should never try mon language, character it now appears certain to take away a well deve- and political institutions. hanjo Daro in the North people. The only way for meaning of the term be; West that a great civilisa- a people to grow, for their in Ceylon for at least half

This aspect of the quesforemost public servants, report pertaining to this western Provinces and in Even apart from this, matter makes interesting the sparsely populated rehowever, it is clear that reading, in that, it applies, gions of the N C P and eivilisation then in South- tions above, very aptly to Tamils occupy the Northern India and perhaps also the language question, in ern and Eastern Coasts and

"Few terms are now-adays so often used in political writings as that of "nationality", though know that the National general understanding as Government, has divided The meanings attached to India on the basis of langu- the word at various times ages. This is far better, have been important fac-lese districts of Chilaw as it brings one kind of tors in the world's history and Negombo. The theory of nationality, age and generally having for which Hegel stood similar customs into one sponsor, has had farprovincial area. The con-gress provinces in the south century The State should, are the Andra Desham according to this view, be or the Andra Province in national, and the nation Nothern Madras, where should be a unit compris-Telugu is spoken, Tamil ing individuals speaking or the Tamil Province the same language and of the same racial origin. of Bombay and where might be absorbed, but if Kannada or Kannarese is they could not be reduced spoken, and Kerala which to the national type, they to should be eliminated. This theory seizing on the minds of the youths of the to Germany led There can be no doubt, unification of Germany led has paid to the language of anti-semitism from which England alone of European countries is free.

To this theory also we not mean that the other slavonic communities. The Taki, Tamil, Tokei, Apos, I have mentioned above to understand nationality Ivory, Sanskrit Ibham, should desappear. They as an aggregation of per Tamil, Ibam), continues to

lities or races have been officially recognised and this classification has been

Speaking generally the Sinhalese inhabit the Notes & Comments 1911 Census report. His and wet southern and Uva The indigeneous their real centre is the densely populated penin-sula of Jaffna which is nearest to India and where they live almost to the exclusion of every other race. Mannar and Puttalam are Tamil distri ts and there is a large admixture of Tamil blood

> A broad belt of forest separates the purely Sinhalsse from the purely Tamil zone

The Tamils next to the Sinhalese are the most numerous race in Cevlon and are an old Dravidian race. who, before the dawn of history, preceded the Aryans in the colonization of India and who though in later times they adopted Aryan civilisation, have modified and retained their individuality.

As in the case of Sanskrit it is not possible to say when Tamil became a literary language. But Sanskrit is a dead language and is spoken only by scholars, Tamil which is so old that its words have is likely to become the common language there Russian Empire to at ment of the Hebrews least a presidency over all (Hebrew for Peacock is principal languages, which drift of modern thought is Sanskrit Icafi, Tamil, Icapi,

# Sarva Jnanoththara - Agama

SHRI M. GNANAPRAKASAM, B. A; B. Sc.

(Continued from last issue)

#### CHAPTER 2

SLOKA .9

#### THE LIVING EMBODIMENT OF MANTRA

yam eva sadhayet mantram tam atmanam prakalpayet | tada atmakah smritab hi anga bahir antar vibhagasah ||

If an aspirant decides to use a particular mantra for his meditation or worship, at the beginning itself he must transform himself as a living embodiment of the mantra. All his inner and outer faculties must become vibrant with the particular mantric force.

'Vang me manasi pratisditah, mano me vachi pratisditam' is the opening line of a shanti sloka of the Upraishads. It is a prayer addressed to Brahmam in which the worshipper yearns to attain the state of utmost truthfulness'. In this state of utmost truthfulness' there is no separateness between thought word and deed. Vak and mind have coaleased into one and the power generated by the coalition is tremendous. In the above verse it is said that the mantra is the worshipper, and the worshipper is the mantra. Mantra is a raft that helps us to cross the ceean of Samsara says ManickavasagaSwamigal 'ஐக்தெழுத்தின் புணே பிடித்தக் கடக்கின் றேன் முதல் அந்தமில்லா மல்லற் கரைகாட்டி ஆட்கொண்டாய்; (திருவாசகம், திருச்சக்கம் LITLO)

In one of our previous comments. we said that mantra Shakti we are referring to in these pages is the mantra shakti as was realised by our (mantra draxtahs) seers of ancient India. The seers of the agamic school called it Asarsas. The seers of the vedic school called it the #waitout' of the race and the nation. When our Priests and Kriva Gurus recite the mantra ஓo ஆதாரசக்கமே கம , how many of us do know that it refers to our most ancient national tendencies of life. Again when they recite ஓo தர்மாய கம°். ஓo ஞானுய கம°், ஓo வைராக்யாய கம், ஒ ஜஸ்வர்யாய கம் how many of us do know that they are movoking the aid of the guardian deities to preserve the fundamental emotional intellectual, constive and spiritual tendencies that are only ours. Very few of us know that our Agamas give us a clear view of the spiritual history of the race that inhabits the big stretch of land to the south of Mount Mern 'மேறே' அக்ஷிண பார்சுவே', is a very familiar expression always recited by our priests at the beginning of all our ceremonies. Mount Meru is the Himalayas of today.

#### SLOKAS 20, 21

### THE IMPORTANCE OF MEDITATION IN WORSHIP

- (20) yasya vadrig vidham rupam vritam tasya eva tadrisham 1 tadrisho api upacharah tu mantradeva anurupatah ||
- (21) Shastro upadishda margena yadha rupam prakaipayet | tatha rupo bhavet mantrah tatah Karma prasathayet ||

In the meditation of any deity, strictly adhering to the rules laid down in the shastras one should at first recite the 'தியான கணேகம்" to invoke the pre-

(Continued on page 2)

#### NOTICE

and the offices of the cisions that had been made Hindu Organ and Inthu- by their revered leader mathanam will be closed for whom they keep on on Thursday the 6th inst. mourning day in and day ras festivals.

MANAGER.



dishina managa addish цинаваний реай фізивци postarula practic Cypyllia subflue usu person of artigen Look appropri

PRIDAY, DICEMBER 31, 1965

### EVENTFUL YEAR'S EXIT

The suppression of the sinister political combination that made the year 1964 gloomy and gruesome was an event that must go to the credit of the year 1965. It afforded a much needed relief to the people who for eight years since the capture of power by the late Mr. S. W. R. D: Bandaranaiks had undergone untold hardships in almost every sphere of life. The New Government that took charge of speech of eighteen millions the affairs of Lanka was made possible only on the basis of a national outlook. Hence the slignment of parties and leaders who had earlier been unable to extend their hands of responsive cooperation owing to the persistence of communal thinking.

The passage of 1965 however has not been easy sailing as the frustrated opposition leaders were still smarting under the humiliation of rejection any straw that might chance their lewd way The rabble-rousing during Municipal, Urban and Vil. proves Professor Bashara's lage elections was though in vain, specially designed to inflame the voters and influence a turning point. The University Students' strike was another handle that came the way of the Coalitionist agitators Notwithstanding all these ugly demonstrations of base passion for illegitimate power, the country has survived the year 1965 in a creditable manner.

grantifed soveries of Coali, of her Hindu temples vise We need not be surprised nearly 20 centuries,

tionists is getting ready to launch another disgraceful The Saiva Prakasa Press campaign against the deon account of Thirwathi- out. January 8, is the day chosen by the National Government take the first step to obtain parliamentary authority to implement the Tamil Language Special Pro visions Act that was enshrined in the Statute Book of this country by the efforts of the late Mr. S W. R. D Bandaranaike. They who mourn for their departed leader threaten to mourn on the very day when the leader's name is to be remem nation. What a menacing aberration of the Coalipoliticians are only attempting, in forlorn hope, to manipulate the trigger of communal frenzy but eventually they will have to eat humble pie. To the people our 1966 message is 'mobilize full public opinion against the mischief-mongering Coalitionists.

# The Language Problem

(Continued from Page 1)

be the vigorous living of people".

It is also not generally known that the Tamil Language has been used in the production of maps of Inclia and Ceylon nearly 2000 years ago By this Lirefer to Ptolemy's maps of India and Ceylon where the Tamil Language, amongst other classical languages Sanskrit, Pali, Latin and Greek, bas been used. These maps were prepared by Ptolemy on reports received travellers between Rome, at the hustings and hoping Egypt, India and Ceylon to lay desperate hands at from about 400 BC to

> |London | assertion that it later period. is the oldest living langu-

Sarva Jnanottara Agama

( Continued from page 1)

sence of the deity and then in his natural prayerful mood begin the act of worship. In the performance of the subsequent puja ceremonies the rituals that to are enjoined in the shastras for the deity should be strictly followed.

#### Notes & Comments

In the above slokas the most important anga of the puja ceremony is stressed. The most important anga is the meditation of the deity. If silent meditation and invocation of the deity are not within the reach of the aspirant, for the sake of ritual discipline and sraddha he is enjoined to recite the Burson #Gov # ib' loudly. Staddha or intrinsic faith in God is the most vital element in any puja ceremony.

Shastro upadisda margena:—

To the Shaiva, as to any theist the essential bered most by the entire truths are already revealed. Therefore restrictions are imposed on him by the Shastras that the Rules laid down in them should be strictly followed. To tionists' minds! Eating the Shaiva there is a ways a continual need for the heir words these epileptic better comprehension of the truths already revealed

#### SLOKA 22

#### MANTRA IS ONE

Srotur bhava vibhedat tu verna rupem prithag vidham | Sarvo upasrayasampannam spadikopala vadyatha ||

Like the reflecting light of a spadika stone that becomes many, by the many and varied colours of different bodies, the same natha mantra becomes many, by the many and varied levels of reception of the aspirants.

#### SLOKA 23

#### MANTRA ATMAN IS ONE

iti man ra-atona purushah proktali Sarva-artha Sadhakah 1 3 Sinnathamby Navarat-Sarvagnah Sarvagah cha eva Sarvarupa mayo hi Sak !!

Thus it is said that mantra atma is unique in that he is a giver of all boons and all forms are his forms. Although of a lower order be is also omniscent and omnipresent.

#### Notes & Comments

Paratman is one but we call it by many names. Similarly mantra-atman is one but we call it many. Divine shakti when it becomes vibratory in its nature it is called mantra-shakti The atman which is not separate from that mantra-shakti is called mantra atman It is this atman which is not separate from mantra shakti or Mantra Deva, who is always at the receiving end of all our prayers. I am only referring to prayers conducted in full faith love and spirit. This mantra-atman is so powerful and so full of grace that he leaves no prayer or no complaint unanswered.

my mind that this was the world ...... " site of an ancient Hindu which the Cingalese build-(Reader at University of ing was raised at a much

age today, and Colonel Mc Divi - n - oor - Dewella, fa- the Majabar (or Tamil)". Kinzie's (responsible for vours the opinion, and the famous. Mc Kinzie when we recollect the

100 A. D. "On narrowly recred on the utmost the abovenamed deceased examining these remains, bounds of Landa deep as his daughter and that little doubt remained in and their habitable such Letters of Adminis-

Some of the Dutch now This also conclusively temple, on the ruins of tell us as Baldens did long ago) that the inhabitants of Ceylon from Chilaw north, and round to Batti-The name of the place coloa in the east speak

It is hard to believe that Surveyor partiality of the Hindus a language which was General of India, conclu to build their religious officially recognised by sion in his report about structures in places near Ptolemy in the prepara. 170 years ago, after his the sea, to water, to the tion of maps of India and personal inspection of the spring heads of rivers, on Ceylon itself 2000 years west and south coast of the tops of remarkable ago, should now struggle Drawn by Ceylon and in particular hills, and, mountains, and for recognition, and, ex. Sgd. C. Balakrisbnan the temple of Deva situations, favourable to istence in the land, if not Proctor for Petitioners Nagara, presently known retirement from the world of its birth, as its anti-And now as the year as Dondra Head, and, and to purer ablutions, quity has still not been 1966 is opening, the dis- which along with several according to their ideas; ... traced, at least known for

### Rousing Reception to G. G.

Unprecedented enthusiasm prevailed at the Katunayahe Air Port when Mr. G. G Ponnambalam Q C, M. P. for Jaffna returned to the Island after leading the Ceylon Delegation at the U. N. General Assembly. A very large gathering thronged the precincts of the Air Port and lustily cheered Mr Ponnambalam and gave him a hero's welcome.

#### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF CHAVAKACHCHERI

Testamentary Jurisdiction No. 137

In the matter of the intestate estate of the late Kanapathippillai Kathiravelu of Kilinochchi

Deceased

I Kanapathippillai Mylvaganam and wife

2 Thangammah both of Kilinochchi

Petitioners

1 Kathiravelu Kandiah of

2 Kathiravelu Markandoo of Kilinochchi

nam of Kodikamam and

4 Kanagammah of Sarasalai Respondents

This matter coming on for disposal before M. M. Abdul Cader Esquire District Judge, Chavakachcheri on the 9th day of November 1905 in the presence of Mr. C. Balakrishnan, Proctor on the part of the Petitioners and the affidavit and Petition of the Petitioners having

It is ordered that the 2nd named of the Petitioners be and she is hereby declared entitled to have Letters of Adminisfrom appear in this map of to find a fane of Mahadeo tration to the Estate of tration be issued to her accordingly unless Respondents abovenamed or any other person or persons interested in the said Estate appear before this Court on or before the 10th day of December, 1965 and show cause, if any, to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 9th day of November

Sgd, M. M. Abdul Cader District Judge

10-12-65. Time to show cause is extended for 21-1 66 Sgd. 8 K. Thiravianayagam Addl. District Judge,

SET IN SUPER

Astrological

# WEEKLY FORECASTS

FROM 2-1-66 TO 8-1-66.

ARIES Aswini, Barani, Kar- evening Tuesday and Wed-

Things will still be un-settled. You will have to work hard for your success. Father relatives cause you some trouble. Gains through landed properties promised.

TAURUS Kartika 2, 3 4 Rohins, Miru wisha 1 [Idapa Rust]

Domestic affairs will be in a mess. New ventures will have to be handled day and Friday with care with care financially a good week. Health likely week-end.

GEMINI Mirugasirisha 3, 4 Thiruvathirai, Punarpusam I, 2, 3 [Mithuna Rass]

> standings in the family suits promise. You will likely. Health will be be able to triumph over unsatisfactory. Expenses your competitors. But will sour. New ventures spend Friday afternoon will be delayed.

CANCER Passarpoora 4, Poosa, Ayilya [Kataka Razi]

Beware of scandalmon gers this week. Troubles in the office likely. You pick up quarrels. Abdowill find it difficult to make both ends meet Ruin to Troubles through secret enemies promised.

LEO Maha, Poora, Uttira 1, [Singha Rasi]

Health will remain unsatisfactory. New ven tures will be successful Financially a good week But domestic upsets shown.

VIRGO Uttira 2. 3, 4, Atta Chittiras 1, 2 Kanni Rasi

Sunday and Monday must be spent with care. Rest of the week will be fairly favourable Father's relatives will cause you some trouble. Luin to enemies promised.

LIBRA Chittirai 3, 4, Swati, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

week. But spend Monday mind.

tikai 1st part [MedhaRasi] nesday with care. Rest of the week will be favourable again Week end may cause you some health upsets.

> SCORPION Visaka 4, Anusha, Kettai [Vrischika Rasi]

Domestie affairs will be in a mess You will be blamed unnecessarily over certain affairs. Mother's Wednesday evening Thurs

Pooradam, Ultiradam 1 [Thanu Hasi]

Utilisa this week for new investments. Gains Quarrels and misunder- through agricultural perand Saturday with care.

> CAPRICORNUS Uttiradam 2.3, 4. Thiruvonam, Avittam 1. 2. [Makara Rasi]

> You will be quick to minal complaints likely. shown. enemies Mind your health.

AQUARIUS Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati I, 2, 3 Kumbha Rasi]

Eye troubles likely Clashes with relatives shown. Old investments will bring in good results Elder brothers and sisters 4 will be very helpful.

PISCES Pooraddati 4, Ut raddtati, Revati. [Meena, Rasi].

Expenses will soar. Clashes with relatives shown Gains through landed properties pro-mised Health will be far from satisfactory Professionally a good There will be no peace of

FOR ALL YOUR

# PRINTING REQUIREMENTS

PLEASE CONTACT :

F. Jeewajee & Bros.,

PAPER MERCHANTS & STATIONERS.

No. 50, New Moor Street, COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

T'grams: "PABAND"

### NOTICE OF SALE

IN THE COURT OF REQUESTS OF CHAVAKACHCHERI No. 1535

1 S. Thanikasalam and wife

2 Sarthanayagam both of Kaithady Navatkuli

I Kumaravelu Kandiah of Navatkuli

Defendant

Under and by virtue of Commission issued to me in case No. 1535 of the Court of Requests of Chavakacheheri I shall sell by public auction on the 9th day of February 1966 at 10 a, m, at the spot the property mentioned in the schedule

Decretal amount Rs 629.83 with further interest on Rs. 5 0/. at the rate of 12 per cent per anoum from the 5th day of May 1964 till 28th August 1964 and thereafter on the aggregate amount at the rate of 5 per cent per annum til health will suffer. Spend payment in full less a sum of Rs. 10 - paid on 30-6-64 and costs fixed at Rs. 55,90 ots less Rs. 40/-.

#### Schedule referred to

Land called Semmanaththiyanmookanvalavu in extent 4 lms. v. o. bounded on the east by the property of Annam-SAGITTARIUS Moolam, mah wife of Nadarajah north by the properties of Achchikkuddi wife of Kumaravelu and of others west by the property of Karthegesu Sinnadural and on the south by road situated at Navatkuli in the parish of Navatkuli in the Thenmaradchi Division in the Jaffua Dis triot in the Northern Province together the ground and plantations contained within the boundaries

This 31st day of December 1965

M N. Markandoo Commissioner of sales.

269 31

#### Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jovisdiction No. 848

In the matter of the intestate estate of the late Eledchumi. pillai widow of Chinniah ol Thunnalar South

Deceased Eliathamby Nadarajah and Wife Chellammah both of Thunnalar South

Petitioner Va Wallipillai widow of Chinnathamby of Thunnalai South

Chinnathamby Chithamparapillai of Thunnalai North

Chinoathamby Veluppillai of Thunnalai South

Chinnathamby Ponniah of Thunnslai South presently of Galake Kandy

Chinnathamby Nadarajah of Thunnalai South presently of Panagoda Omagama Colombo

Vallipuram Sivasithamparam of Thunnalai South and wife Ponnammah of

Thunnalai South

Respondents This matter coming on for disposal before M. M. Abdul Cader Esquire, District Judge, Point Pedro on the 10th day of November 1965 in the presence of Mr. M, Esurapadham Proctor for Petitioners and the Petition and affidavit of the Petitioners having read.

It is ordered that the 2nd to obtain Letters of Administ. ration to the estate of the deceased Ledohumipillai widow of Chinniah and that Letters of Administration be accordingly issued to the 2nd Petitioner unless the Respondents or other persons inter; ested in the estate appear before this court and shew cause to the satisfaction of this court on or before the 14th day of December 1965.

This 10th day of November 1965. Sgd, M. M Abdul Cader,

District Judge. Time to shew cause extended to 12-1-66. Intld. M. M. A. C.

D. J.

261. 31 & 7.

### Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF IAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1760 Testy.

In the matter of the Last Wil and Testament of the lat Annapillai widow of Sinnial Vaithilingam of Atchelu

Deceased Vaithilingam Seevaratnam ci Urumpiray South

Vs. Petitioner Vaithilingam Vijayaratnam of College View, Urumpi ray South, Urumpiray

Vaithilingam Navaratnan 8 Malabar Street, Gampola Vaithilingam Arasaratnan, Accountant, Fisheries Department, Colombo

Respondents This matter coming on fer disposal before N. M. J. Rajendram Esquire, District judge, Jaffna on the 5th day of November 1955, in the presence of Messrs Selvarajah and Mahesan, Proctors on the part of he petitioner and the affidavit of the petitioner dated the lst day of November 1960 and affidavit of the Notary and witnesses to the Last Will dated the 8th day of January 1944 attested by P. Elia-thamby, Notary Public nuder No. 17,69, having been read

It is ordered that the Last Will of the deceased bearing No 17569 dated the 8th day of January 1964 attested by P Eliathamby, Notary Public, Petitioner be declared entitled and now deposited in this Court be and the same is here. by declared proved and that the petitioner abovenamed is the Executor named in the said Will and that he is entitled to have Probate of the same issued to him accordingly unless the respondents or any other person or persons interested in the subject matter of the application shall on or before the 21st day of January 1966 at 10 a.m. show sufficient cause to the contrary

This 5th day of November 1965.

Sgd. N. M. J. Rajendram, District Judge, Jafina. Drawn by, Sgd, Selvarajah & Mahesan, Prostors for Petitioner.

258. 31 4 7.

#### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAPPNA

Testamentary Jurisdiction No. 1762. T.

Plaintiffs In the matter of the Intestate estate of the late Ampalavanar Kathiravelu of Thangodai, Karainagar

Deceased.

Kathiravelu Kanagasabapathy of Thangodai, Karainagar. Va. Petitioner

l Kathiravelu Kanaga-

ratnam 2 Kathiravelu Kanaga-

lingam 3 Kathiravelu Kanaga-

suntharam 4 Kathiravelu Sanga-

rappillai Minor 5 Kathiravelu Ampalavanar

6 Parameshwary daughter of Kathiravelu

7 Arumugam Thambi-ayah of Thangedai Karainagar

Respondents

This matter coming on for lisposal before N M.J. Rajendram, Esquire, District Judge affins on the | 0th day of November, 1965 in the presence of Mr. S. Visuvalingam, Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Peticioner dated 10th November, 1965 having been read.

it is ordered that the 7th Respondent abevenamed be and he is hereby declared appointed Guardian-ad-litem over he Minors the 5th and 6th Respondents abovenami d

It is further ordered that he Petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled as the lawful son of the isceased abovenamed, to have Letters of Administration to the estate of the said deceased saued to him accordingly, unesa the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 26th day of January 966 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the centrary.

It is further ordered that the Petitioner do produce the minors the 5th and 6th Resnondents abovenamed in Court on the said date.

This 10th day of November, 1665.

Sgd N. M. J. Rajendram District Judge, Jaffna Drawn by

Sgd S. Visuvalingam Proctor for Petitioner. 250 24 & 31

## HINDU ORGAN INTHUSATHANAM

ANNUAL SUBSCRIPTION RATES

### Inland

Rs. cts. English 9 00 Tamil 9 00 English & Tamil 12 00

#### Outside Ceylon

Rs. cts. English 10 50 Tamil 10 50 English & Tamil 15 00

#### Reduced Rates

Educational ] Institutions

Advertisements: Order Nisi Rs. 12-00

Mylvaganam Santhirasegara.

4 Manorama daughter of Myl-

vaganam Santhirasegara-

5 Ramachandran son of Myl-

vaganam Santhirasegara-

6 Jayanthimalar daughter of

Mylvaganam Santhirasegara-

Nagamuttu Oppilamany all

This action coming on for

disposal before M M. Abdul

Cader Esquire, District Judge,

Point Pedro on the 9th

day of November 1965 in

the presence of Mr. S. Appa-

durai Prector on the part of

the Petitioner and the petition

and affidavit of the petitioner

It is ordered that the 7th

Respondent be appointed

guardian-ad-litem over the

minors the 1st to 6th Res-

pondents for the purpose of

representing and wetching

their interest in the above

that the Petitioner as the

widow of the deceased Santhi-

rusegaraRajah be declared to take out Letters of Ad-

ministration and that Letters

of Administration be issued to

her accordingly unless the

Respondents or any other

person shall appear before this

Court on or before the 12th

day of January 1966 and shew

sufficient cause to the satis-

faction or this Court to the

And it is further ordered

testamentary proceedings,

Respondents

Rajah

Rajah

Rajah

of Valvettiturai

having been read.

#### NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAPENA

No. P/802

Karthigesu Chelliah Inuvil

Plaintiff

1 Karthigesu Annalin-

Karthigesu Rasiah and wife

Guanammah

Thambiah Ratnam

Seeniar Selladurai and

Kanagammab

7 Thambiah Manikkam all of Inuvil

8 Guanasegarar Appudurai and wife

9 Guanamany both of Urumpiray

10 Karthigeso Vairavipillai and wife

11 Sinnammah both of Inuvil

12 Kandiah Thuraisingham and wife

13 Yogammah both of Urumpirai

Defendants It is hereby notified that action No. P/802 has been disposal before N. M. J. Rainstituted in the District jendram Esquire District Court of Jaffos under the Judge, Jaffus, on the 21st Partition Act No 16 of day of October 1965 in the 1951 for the partition/sale presence of Mr. A. V. Sathsof the land/lands called of the petitioner and the peti-Ankilippay making a total tion and affidavit of the extent of 21 lms. V. C. petitioner dated 8-10-65 hav. & 6 Kls. with all its ing been read: appurtenances and situated at Inuvil.

aioresaid action are som- Srd, 4th 5th and 6th responmoned to appear in Court on the 25th day of November 1965 at 10 O'clook of the forencon. You are further requested to exhibit this notine in a conspicuous place at your office not later than one month; notice

Sed N. Subramaniam Chief Clerk

This 28th day of Janu-

253 24

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT 256 24 4 31 OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction 1No. 1758 / T

In the matter of the intestate read. estate of the late Thanmehaniammsh with of N. P. Sanmugam of Thirunelvely,

I)ecessed N. P. Sanmugam of Thirmel-

viely, Jaffna. Vr. 2 Sanmugen Muthulingam both of Tir unelviely,

Jaffna,

disposed before G. O. Niles the contrary. Require, Additional District This 5th day of November, 1965 Judge, Jaffna on the 5th day of November, 1765 in the prasence of Mr. S. Wisnesdingam, Proctor un the part of the figd. S. Visuvalingam Peritioner and the affidevia of Proctor for Petitioner, fac Petivioner dated 5th 249, 24 & 81

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFRA

Testamentary Jurisdiction No. 1747

In the matter of the intestate estate of the late Veluppillai Sinnadurai of Kollan-

kaladdy, Maviddapuram

Thangummah widow of Veluppillai Kandappillai Sinnadurai of Kollankaladdy Tellippalai

Petitioner Vs.

1 Sinnadurai Vinayamoorthy 2 Sinnadurai Siva-

subramaniam Minor 3 Sinnadurai Siva-

nanthan 4 Yogamslar daughter

of Sinnadurai 5 Punithamalar daughter of Sinnadurai

6 Thevamalar daughter of Sinnadurai all of Kollankaladdy. Maviddapuram, Tellippalai The 3rd, 4th, 5th and 6th respondents are minors appear. ing by their Guar-

diau-ad-litem

1st respondent Respondents.

the

This matter coming on for

It is ordered that the 1st respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad-The defendants in the Litem over the minors the dents for the purpose of these proceedings and that the Petitioner as widow be declared entitled to have Letters of Administration over the estate of the said deceased and that Letters be issued to her accordingly unless the respondents or any other person of this Court. or persons shall on or before on the receipt of this the 12th day of January 1983 By Order of Court show sufficient cause to the estisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the lat Respondent do proary 1965 duce the said minors in Court

on the said date-The 21st day of October 1965 Sgd. N. M. J. Rajendram, District Judge.

Drawn by . Sgd. A. V. Sathasiyam Prooffer for Petitioner.

November 1965 having been

It is ordered that the Petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled as the lausband of the deceased abovenamed, to have Letters of Administration to the estate of the said deceased issued to Petitioner him accordingly unless the 1. Sanmugam Thanibasalam respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 21st day of January, 1966, y Respondents show sufficient cause to the This matter coming on for satisfaction of this Court to

Sgd N. M. J. Rejendram, & District Judge Jaffne, 5 Drawn by

Order Nisi

JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1750

In the matter of the Intestate Ectate of the late Ramalin. gam Kandasamy of Karainagar North.

Deceased

Manonmaniammal widow of Ramalingam Kandasamy of Karainagar North.

VB. Petitioner

Minor 1 Indradevy daughter of Kandasamy

> 2 Kandasamy Nagendran both of Karainagar North.

3 Ramalingam Markandu of Karainsgar West presently of Dankotuwa.

Respondents

This matter coming on for disposal before Q. C. Niles Esquire Addl. District Judge, Jaffna on the 25th day of October, 1965 in the presence of Mr. S. Candiah, Proctor on the part of the Petitioner and the petition and the affidavit of the Petitioner dated 25-10-65 having been read:

It is ordered that the 3rd respondent be and he is appointed Guardian - ad - Litem over the Minors the 1st and 2nd respondents for the purpose of representing them in Vasanthathevy these proceedings.

It is further ordered that the petitioner as widow of the deceased is hereby declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the above-named deceased and that Letters be issued to her accordingly unless the respondents above-named or others whomsoever shall on or before the 12th day of January 1966 show sufficient cause to the contrary to the satisfaction

It is further ordered that the 3rd respondent do produce appear before this Court and the minors in Court on the said date.

This 25th day of October 9651

Sgd. N. M. J. Rajendram District Judge Jaffna Drawn by:

Sgd. S. Kandish Proctor for Petitioner. 246. 24 & 31

#### ORDER NISI

OF THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 845

In the matter of the intestate estate of the late Aruleswary wife of Amirthalingam of Thunnalai South Karaveddy Deceased

Arumugam Amirthalingam of Thunnalsi North

> Vs. Petitioner

Amirthalingam Anantharaigh Amirthalingam Kumary

Amirthalingam rajah

Amirthalingam Arulrajah Kanapathipillal Arumugam all of Thunnalai North Respondents.

This matter coming on for disposal before M. M. Abdul

Cader Esquire, District Judge, Point Pedro on the 19th day of October 1965 in the pre-IN THE DISTRICT COURT OF | sence of Mr. M Esurapadham Proctor for Petitioner and on reading the petition and affidavit of the Petitioner.

It is ordered that the 5th Respondent abovenamed be appointed Guardian-ad-Litem over the minors the 1\_4 Respendents abovenamed and that the Petitioner be declared entitled to obtain Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased as her husband unless the Respendents or other persons interested appear before this court on or before the 30th day of November 1965 and shew cause to the satisfaction of this court to the contrary, This 19th day of October 1965.

Sgd. M. M Abdul Cader District Judge. Time to shew cause extended to 11-1-1986, Intid. M. M. A. C. D. J.

260, 31 & 7

'ORDER NISI'

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 846

In the matter of the Intestate Estate and diffects of the late Mylvaganam SanthirasegaraRajah of Valvettitur i Deceased

widow of Mylvaganam Santhirasegarajab of Valvettiturai Patitioner Vs.

Santhirakumari daughter of Mylvaganam Santhirasegara-

2 Suntharesan son of Mylva- (Sgd.) S. Appadurai ganam SanthirasegaraRsjah

The 9th day of November 1965

contrary.

(Sgd.) K. Ratnasingham, Actg. District Judge.

Drawn by Proctor for Petitioner,

3 Pushpanchali daughter of 251, 24 & 31,

### THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

Shares 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed at 1%per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 3% respectively.

Loans on the security of Jewels a speciality Part payments accepted.

> FOR FURTHER PARTICULARS APPLY TO:

> > S. KANAGASABAI, J. P. Shroff.

கான்முகில் வழா அபெய்க மனி சுகஞ் சாக்க மன்னன் Carmicomp use Geis gmpdlus gidisi esis ваниюр прил Смейа корый Смей и има மேன்மைகொள் சைய சீதி வினங்குக வலக மேவ்வாய்

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffina, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabhai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 456 K. K. S. Road, Vannarponnai, Jaffna, on Friday December 31, 1965.

Editor: R. N. SIVAPIBAKASAM.